

	portion thereof does not apply in respect of the federal member institution.	l'institution fédérale membre qui en fait l'objet.	
Leave of court	<b>39.17</b> (1) A superior court may, on such terms as it considers proper, grant leave to a person to do any thing that the person would otherwise be prevented from doing by section 39.15, if the court is satisfied	<b>39.17</b> (1) Une cour supérieure peut, aux conditions qu'elle estime indiquées, autoriser une personne à accomplir un acte qui lui serait par ailleurs interdit aux termes de l'article 39.15, si elle est convaincue que :	Autorisation judiciaire
	(a) that the person is likely to be materially prejudiced if leave is not granted; or	a) soit cette personne subirait un préjudice grave si l'autorisation lui était refusée;	
	(b) that it is equitable on other grounds to grant leave.	b) soit il est juste pour d'autres raisons de lui accorder celle-ci.	
Corporation to be made party	(2) The Corporation must be joined as a respondent in any application under subsection (1) and is entitled to such notice of the application as the court considers proper.	(2) La Société est partie à la demande visée au paragraphe (1) à titre de défenderesse et a droit de recevoir avis de celle-ci de la façon que la cour estime indiquée.	Société partie à la demande
Orders of national effect	(3) An order of a superior court of a province under subsection (1) may, if the order so provides, have effect in all or a part of Canada outside the province.	(3) Si elle le prévoit, l'ordonnance de la cour supérieure s'applique, dans tout ou partie du Canada, à l'extérieur de la province concernée.	Ordonnance à l'échelle nationale
Termination	<b>39.18</b> Sections 39.14 and 39.15 cease to apply in respect of a federal member institution	<b>39.18</b> Les articles 39.14 et 39.15 cessent de s'appliquer à l'institution fédérale membre visée par le décret de dévolution soit à la date précisée à son égard dans l'avis prévu au paragraphe 39.2(3), soit à la date du prononcé à son égard d'une ordonnance de liquidation.	Durée d'application
	(a) on the date specified in a notice described in subsection 39.2(3) in respect of the federal member institution; or		
	(b) on the date that a winding-up order is made in respect of the federal member institution.		
Part VII of Bank Act, etc., inapplicable	<b>39.19</b> (1) The following enactments do not apply in respect of shares of a federal member institution that are vested in the Corporation by an order made under paragraph 39.13(1)(a):	<b>39.19</b> (1) Les dispositions suivantes ne s'appliquent pas aux actions d'une institution fédérale membre qui ont été dévolues à la Société par le décret visé à l'article 39.13 :	Non-application de la partie VII de la Loi sur les banques, etc.
	(a) sections 372, 377, 378, 381 and 398 and subsection 400(2) of the <i>Bank Act</i> ;	a) les articles 372, 377, 378, 381 et 398 et le paragraphe 400(2) de la <i>Loi sur les banques</i> ;	
	(b) sections 407 and 411 of the <i>Insurance Companies Act</i> ; and	b) les articles 407 et 411 de la <i>Loi sur les sociétés d'assurances</i> ;	
	(c) sections 375, 376, 379 and 396 and subsection 399(2) of the <i>Trust and Loan Companies Act</i> .	c) les articles 375, 376, 379 et 396 et le paragraphe 399(2) de la <i>Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt</i> .	
Public holding requirement re parent	(2) An exemption from the application of section 381 of the <i>Bank Act</i> , section 411 of the <i>Insurance Companies Act</i> or section 379 of the <i>Trust and Loan Companies Act</i> that is granted under section 384 of the <i>Bank Act</i> , or section 414 of the <i>Insurance Companies Act</i>	(2) L'exemption de l'application de l'article 381 de la <i>Loi sur les banques</i> , de l'article 411 de la <i>Loi sur les sociétés d'assurances</i> ou de l'article 379 de la <i>Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt</i> accordée en vertu de l'article 384 de la <i>Loi sur les</i>	Maintien en vigueur de l'exemption